



User instructions:

Tunnel Vision Aire

Directly after purchase



ENGLISH VERSION

8. Beginning on one side, working from back to front, stretch out the tent to its' full length. Repeat this procedure on the other side. With this completed you can now reposition the front vestibule by once again stretching it out tight and staking down securely through the web loops provided. The tent is up.
9. In windy conditions you can secure the tent at web locations along the fly bottom where loops are provided, and web loops located on the fly sheet sidewalls. There are also pre-rigged guy lines on each pole.
10. The inner tent doesn't have to be disconnected from the fly sheet when you take down the tent.

1. Choose the right tent pegs

Important: Different camping grounds require different pegs (plastic for clay; metal for rocky; wood for sand). Your Eureka! tent contains 1 type of top quality pegs for general usage. To ensure secure setup of your tent, when you expect to camp on different grounds during your trip(s), please buy the appropriate pegs at your dealer's in advance.

2. Do a trial-set up of your tent.

Please set up your tent prior to your first trip to ensure you are familiar with the setup and the tent is in proper condition.

Tent set-up instructions

Important: Inspect the chosen site and clear all sharp and/or protruding objects that can damage the tent floor. Be sure the site will offer proper drainage of rainwater away from the tent. When choosing a site try to pitch the tent in a shaded area.

1. Unroll the tent
2. Assemble the three poles. Be sure that the inserts are fully connected. You will have 3 different length poles when assembled.
3. Slide the poles through the pole sleeves. Always push through sleeves as pulling can separate ferrule connections resulting in breakage when the pole is flexed. The short pole will be positioned through the back pole sleeve; the longest pole through the front vestibule pole sleeve; and the mid length pole through the center pole sleeve.
4. On one side of the tent insert the pole tips into the grommet locations. The middle pole and front pole will both insert into grommets found in line with the middle pole sleeve seam.
5. On the opposite side you will insert the pole tips into the grommets. Note that in doing so you will be flexing the poles into hoops. You may be required to keep pressure on the pole by pushing it into the sleeve as you flex it into a hoop shape to help insert the tip into the grommet. This step will be required for all three poles. When completed the hoops will have been formed but the tent will still be lying flat.
6. Locate the center stake out point at the back of the tent and stake down. Stretch out the two back corners of the tent and stake down.
7. Move to the front, vestibule, of the tent. Stretch out the tent. It should rise up off the ground and take shape. Stake down, but not securely, using the vestibule stake out webs.

Tent care

We strongly advise you to read the **Eureka! Tent Care Leaflet** (included in the peg bag) before first use!!

- **Floor protection:** We recommend the use of a thin groundsheet or floor saver with any tent for added protection from abrasion. The floor saver should be about 10cm. (4 inches) from the tent edge to avoid the possibility of channelling water beneath the tent.
- **Damaging substances:** Fuels can damage tents as can DEET found in many insect repellents.
- **Exposure to sun:** The sun's UV rays can be harmful even with technical advances in fabrics. Prolonged exposure could result in fading and possibly fabric disintegration. Do not leave a tent up longer than necessary.
- **Cleaning:** Clean tent fabric, poles and zippers with lukewarm, clean water after every use. Never use detergents, washing machines or dryers (also see warranty leaflet).
- **Tent storage:** It is important that you store the tent in a dry and cool condition. If you put the tent away in the carry bag while it is wet, even for a short time, it may become affected by mildew, which can damage the coating.
- **Seams:** All major seams are factory taped. Over time seams could experience delamination. Simply clean the seam and apply seam sealer that can be purchased at most outdoor stores.

Optional Eureka! accessories

- **Footprint**
- **Annex**



Gebruikershandleiding: Tunnel Vision Aire

Direct na aankoop

1. Kies de juiste tent haringen

Belangrijk: Verschillende grondsoorten vereisen verschillende soorten haringen (plastic voor klei; metaal voor harde grond met veel stenen; hout voor zanderige ondergrond). Uw Eureka! tent bevat 1 soort top kwaliteit haringen voor algemeen gebruik. Wanneer u op diverse grondsoorten verwacht te kamperen tijdens uw vakantie(s), schaft u dan vooraf de benodigde haringen aan bij uw dealer of outdoor shop.

2. Opzetten vóór vertrek

Om alvast bekend te raken met uw nieuwe tent, raden wij u aan deze eerst een keer op te zetten.

Opzet instructies

Belangrijk: Plaats de tent op een droge, vlakke plaats en zorg dat deze vrij is van stenen, takjes en andere oneffenheden die de tent kunnen beschadigen. Zorg ervoor dat het terrein over voldoende drainage beschikt om het regenwater weg te voeren van de tent. U kunt de levensduur van uw tent verlengen door een plekje in de schaduw te zoeken.

- 1- Rol de tent af
- 2- Zet de drie stokken in elkaar en zorg dat de stokdelen goed aansluiten. De stokken hebben allen een andere lengte en zijn gemarkeerd.
- 3- Leg de langste stok bij de voorste stokkensleuf, de middelste stok bij de middelste stokkensleuf en de kortste stok bij de achterste stokkensleuf. Schuif de stokken nu door de tentstokkensleuven aan de buitenkant van de buitentent. Zorg ervoor dat de stok altijd door de stokkensleuf geduwd wordt. Als je de stokken door de sleuf trekt kunnen de inserts gaan verschuiven en kan de stok eenmaal op spanning breken.
- 4- Schuif aan één kant van de tent de stokken in de oogjes van de lussen. De voorste en middelste stok worden op dezelfde locatie vastgezet. De lus met de 3 oogjes bevindt zich op de hoogte van de naad van de middenstok. Loop naar de andere kant van de tent en vorm nu alle bogen door het uiteinde van de stokken in de oogjes van de lussen te bevestigen. De tent ligt nu steeds plat op de grond.
- 5- Zoek de bevestigingspunten aan het uiteinde van de tent bij het slaapgedeelte en zet deze goed vast.

NEDERLANDSE VERSIE



- 6- Pak de tent aan het losse uiteinde op en loop ermee naar achter en til de tent iets op, zodat de tent strak komt te staan. Zet de tent aan deze kant losjes vast.
- 7- Span de tent nu af door te beginnen bij het achtergedeelte en werk zo naar voren, totdat de tent strak staat.
- 8- Als het hard waait kunnen de scheerlijnen vastgezet worden.
- 9- Bij het afbreken/opbergen van de tent hoeft de binnentent niet losgemaakt te worden van de buitentent.

Tentonderhoud

Wij raden u aan om, voor het eerste gebruik, de uitgebreide garantie en tentonderhoud instructies door te lezen.

- **Vloerbescherming:** Wij adviseren altijd een grondzeil te gebruiken, om vervuiling te voorkomen. Het grondzeil zou aan beide kanten 10cm korter moeten zijn dan het oppervlak van de tentvloer. Probeer verder zoveel mogelijk zand uit de tent te houden. Het beschadigt de waterdichte coating van het grondzeil door het schuren
- **Schadelijke stoffen:** Brandstoffen en DEET, een stof die in veel insectenwerende middelen voorkomt, kunnen het materiaal van tenten beschadigen of zelfs vernietigen.
- **UV-straling:** Zelfs moderne tentstoffen zijn niet geheel bestand tegen de invloeden van UV-straling. Dit betekent dat indien zij voor langere tijd aan het zonlicht worden blootgesteld (direct of indirect door de reflectie via water of sneeuw), het materiaal eerst zal verbleken en uiteindelijk zou kunnen vergaan.
- **Reinigen:** Reinig de tentstof, stokken en ritsen na ieder gebruik met schoon handwarm water. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, wasmachines of drogers (zie ook de tent onderhoud instructies).
- **Naadonderhoud:** De belangrijkste naden zijn reeds geseald met tape. Mochten deze toch onverhoopt losgaan, dicht deze naden dan met seam sealer. Seamsealer is verkrijgbaar bij uw dealer.
- **Bewaren van de tent.** Bewaar uw tent op een droge en koele plaats. Als u de tent nat in het foedraal opbergt, kan (zelfs in korte tijd) schimmelvorming en daardoor aantasting van de coating ontstaan. Indien u de tent moet afbreken tijdens regen of wanneer deze nog niet geheel droog is, droog hem dan **ZO SPOEDIG MOGELIJK!**

Optionele Eureka! accessoires

- **Footprint**
- **Annex**



Benutzerhinweise:

Tunnel Vision Aire

Direkt nach dem Kauf

1. Wahl der richtigen Zeltheringe

Wichtig: Verschiedene Bodensorten verlangen verschiedene Sorten Heringe (Plastik für Lehm; Metall für harte Böden mit vielen Steinen; Holz für Sandböden). Ihr Eureka! Zelt enthält eine Sorte Top-Qualität Heringe für den allgemeinen Gebrauch. Wenn Sie erwarten auf diversen Untergründen zu kempieren, schaffen Sie sich dann im Voraus, bei Ihrem Fachmann oder einem Außensportgeschäft, die für die zu erwartenden Bodensorte geeignete Heringe an.

2. Testaufbau Ihres Zelt

Um sich an ihr neues Zelt zu gewöhnen, ist es ratsam das Zelt vor den Urlaub einmal aufzubauen.

Anleitung Zeltaufbau

Wichtig: Stellen Sie ihr Zelt auf einen trockenen, ebenen Boden und sorgen Sie dafür, dass keine Steine, Zweige und andere Unebenheiten vorliegen die das Zelt beschädigen können. Sie verlängern die Lebensdauer Ihres Zelteltes deutlich, wenn Sie einen schattigen Standort wählen.

- 1- Rollen Sie das Zelt aus und breiten Sie es mit der dunklen Seite nach unten aus.
- 2- Setzen Sie die Zeltstangen zusammen (Es gibt drei verschiedene Längen).
- 3- Fädeln Sie die Zeltstangen durch die Stangenkanäle an der Außenseite des Überzeltes. Die längste Zeltstange gehört an die Vorseite, die mittlere Stange in die Mitte und die kürzeste gehört nach hinten. Achten Sie darauf, dass die Stangen immer nur durch die Stangenkanäle geschoben und nicht gezogen werden. Die Verbindungen könnten sich sonst lockern, wodurch die Stangen bei Spannung brechen könnten.
- 4- Stecken Sie das Ende der Stangen in die Ringe und bilde hiermit die Bögen. Die vordere und mittlere Stange gehören in die gleichen Ringe. Es liegen nun 3 Zeltstangen aufeinander.
- 5- Spannen Sie nun die hinteren Zeltschlaufen ab.
- 6- Laufen Sie jetzt mit die übrige Zeltstangen weg und hebe das Zelt ein wenig. Hierdurch entsteht die Tunnelform.

DEUTSCHE VERSION



- 7- Spannen Sie nun die Vorderseite des Zelteltes locker ab. Gehen Sie wieder zurück zur hintere Seite des Zelteltes und spannen Sie das Zelt jetzt genau ab. Sorgen Sie dafür, dass die Bögen in einer geraden Linie stehen. Nur so ist eine ausreichende Belüftung und Windstabilität gewährleistet.
- 8- Bei starkem Wind können Sie die Abspannlinien benutzen
- 9- Das Innenzelt brauchen Sie nicht vom Außenzelt zu trennen, wenn Sie das Zelt abbauen/ lagern.

Zeltpflege

Wir raten Ihnen ausdrücklich, sich vor Gebrauch das Beiblatt zur Garantie und Pflegeanweisungen durchzulesen.

- **Bodenschutz:** Um Verschmutzung zu vermeiden, raten wir Ihnen, immer ein Bodenseil zu benutzen. Das Seil sollte an beiden Seiten 10cm kürzer sein als die Zeltoberfläche
- **Stoffschädigende Substanzen:** Benzin und andere Mineralöle sowie deren Dämpfe, sowie DEET, ein viel vorkommender Inhaltsstoff von Insektenabwehrmittel können das Zeltgewebe ebenfalls schädigen und schlimmstenfalls zerstören.
- **UV-Strahlung:** Bei längeren Standzeiten in direkter oder reflektierter (z.B. von Wasser- oder Schneeflächen) Sonnenstrahlung, kann das Zeltgewebe durch die UV-Strahlung ausbleichen und zuletzt sogar brüchig werden.
- **Reinigung:** Reinigen Sie nach Gebrauch Stoff, Gestänge und Reißverschlüsse mit lauwarmem, sauberem Wasser. Verwenden Sie niemals Waschmittel, Waschmaschine und/oder Trockner (s.a. Garantie- und Pflegebeiblatt)
- **Lagerung:** Wichtig ist dass Sie das Zelt trocken und kühl lagern. Wenn das Zelt nass in den Beutel getan wird, kann innerhalb kurzer Zeit Schimmelbildung auftreten, welche die Beschichtung angreift. Falls Sie Ihr Zelt nass oder feucht einpacken mussten, trocknen Sie es so schnell wie möglich
- **Nähte:** Die wichtigsten Nähte des Zelteltes sind bereits verschlossen mit Tape. Sollten diese jedoch unverhofft loslassen, dichten Sie diese dann ab mit Seam Sealer. Dies ist erhältlich bei Ihrem Fachmann.

Optionales Eureka! Zubehör

- **Footprint**
- **Annex**



Instructions de montage:

Tunnel Vision Aire

Après votre achat

1. Choisissez les bonnes sardines

Important: Le sol du camping détermine les sardines à utiliser (en plastique pour les sols argileux; en métal pour les sols rocheux; en bois pour le sable). Votre tente Eureka! est livrée avec des sardines standard de haute qualité pour un usage général. Si vous envisagez de camper sur différents sols pendant votre voyage, pensez à acheter auparavant les sardines nécessaires auprès de votre revendeur ou dans un magasin spécialisé.

2. Premier montage avant sortir

Veuillez s.v.p. monter votre tente avant votre première sortie pour vous familiariser avec elle et pour assurer qu'elle soit en bon état.

Montage

Important: Choisissez toujours un site offrant un bon écoulement des eaux. Inspectez le site et enlevez tout objet tranchant ou protubérant qui pourrait endommager la tente.

- 1) Déroulez la tente.
- 2) Montez les trois armatures en veillant à bien emboîter les tubes. Les tubes d'armature ont chacun une longueur différente et sont pourvus de marques de repérage.
- 3) Insérez l'armature la plus longue dans le tunnel se trouvant le plus sur l'avant, l'armature moyenne dans le tunnel du milieu et l'armature la plus courte dans le tunnel se trouvant le plus sur l'arrière. Introduisez alors les armatures dans les tunnels se trouvant à l'extérieur de la toile extérieure. Veillez à toujours pousser les armatures dans les tunnels et à ne pas les tirer. Vous risquez en les tirants de les désemboîter totalement ou partiellement et les tubes pourraient se briser une fois soumis à des forces trop importantes lors de la tension de la tente.
- 4) Introduisez d'un côté de la tente les armatures dans les œillets des attaches. Les armatures de l'avant et du milieu doivent être introduites dans la même attache. L'attache à 3 œillets se trouve au niveau de la couture de l'armature du milieu. Passez de l'autre côté de la tente et arc-boutez les armatures en introduisant les armatures dans les œillets des attaches correspondantes. A ce stade, la tente se trouve encore à plat au sol.



- 5) Repérez les points de fixation à l'extrémité de la tente au niveau de la chambre à coucher et fixez les solidement.
- 6) Prenez la tente du côté n'étant pas encore fixé et reculez; soulevez légèrement la tente jusqu'à ce qu'elle se tende. Fixez alors provisoirement la tente de ce côté.
- 7) Parachevez la tension de la tente en allant de l'arrière vers l'avant jusqu'à ce que la tente soit parfaitement tendue.
- 8) En cas de temps très venteux, vous pouvez fixer les cordes d'arrimage.
- 9) Lors du départ/rangement, il n'est pas nécessaire de défaire la tente intérieure de la toile extérieure.

Entretien de la tente

Veuillez lire très attentivement **la notice de garantie et d'entretien de la tente** (inclus dans le sac à sardines) avant la première utilisation

Conseils:

- Nous recommandons l'utilisation d'une mince toile ou floorsaver sous toute tente afin de la protéger de l'abrasion. La toile devrait être moins grande de 10 cm (4 po) que le tapis de sol de la tente afin d'empêcher la possibilité de l'acheminement de l'eau sous la tente.
- Les combustibles peuvent endommager les tentes comme le peut le DEET trouvé dans de nombreux insectifuges.
- Les rayons U.V. du soleil peuvent être dommageables, malgré les progrès techniques en matière de tissu. L'exposition prolongée peut causer la décoloration et possiblement la désintégration du tissu. Lors du choix d'un site, essayez de monter la tente à un endroit ombragé. Ne pas laisser une tente à l'état monté plus longtemps que nécessaire.
- S'assurer de ranger la tente à l'état sec. La moisissure peut se manifester sur l'enduit imperméable lorsque la tente est rangée à l'état humide. Eviter de ranger la tente dans un endroit chaud.
- Il est important d'attendre que la tente soit bien sèche avant de la ranger. Si vous la glissez dans la housse de rangement alors qu'elle est encore mouillée, elle risque de moisir très rapidement et les propriétés de la couche imperméable risquent d'être altérées.
- Toutes les coutures principales sont étanchées en usine. Au fil du temps, le ruban d'étanchéité pourrait se décoller. Simplement nettoyer la couture et appliquer un enduit à couture offert dans la plupart des boutiques de plein air.

Accessories optionales d'Eureka!

- **Footprint**
- **Annex**